

[illegible]

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle Blankenburgstr. 81 8) Sendungsnummer 530079		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 2.01.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE 71634 Ludwigsburg Tel.: 07141-2451-15 / -18 10) Spediteur-Nr.			
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		14248		13) Bordero-/ Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW 16) Eintreff-Datum 9.01.19 17) Eintreff-Zeit 15:00			
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg	
1338792	64	4314 KLT43	O	FLS.Z21352-M10X34	167	963	
	2	EURO-FLP E	O				
	2	PO1208 Abs	O				
1338793	40	3215 KLT32	O	KOM.Z21622-M6X16	41	500	
	1	TBA-501568	O				
	1	TBA-520922	O				
1338794	20	3215 KLT32	O	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	29	210	
	1	TBA-501568	O				
				Foglio seguente			
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		Summen		27)	28)
29) Gefahrgut-Klassifikation				30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro	
35) Anlagen				36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN		37) Kontierung	
				38) Transportmittel-Nr. -1			
				39) LKW-Code Camion spediz.			
				40) Versandart		41) Abrechnungs-Schl.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. ROENNE INAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 12 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. ERZ-A206				44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		46) Für Warenempfänger	
(Platz für Barcodefelder)							

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.	
N.ID IVA: DE140809701		5) Beladestelle Blankenburgstr. 81		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
8) Sendungsnummer 530079		11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		SPEDITIONS-AUFTRAG	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		12) Kunden-Nr. 102657		6) Datum 2.01.19 7) Relations-Nr.	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.	
16) Eintreff-Datum 9.01.19 17) Eintreff-Zeit 15:00		8) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.		22) Inhalt Foglio seg. 2	
19) Anzahl		20) Packmitteltyp		23) Lademittelgewicht kg	
21) SF		24) Bruttogewicht kg		25) Summe	
26) Rauminhalt cdm/Lademeter		27) Summen		28)	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		31) Frankatur	
32) Warenwert für SLVS		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung	
38) Transportmittel-Nr.		39) LKW-Code		40) Versandart	
41) Abrechnungs-Schl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. KOLNNE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 12 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.	
44) Die Sendung enthält		45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		46) Für Warenempfänger	
Euro-Flach-Pal. (FP)		Euro-Flach-Pal. (FP)		Euro-Gitter-Pal. (GP)	
Euro-Gitter-Pal. (GP)		Euro-Gitter-Pal. (GP)			
(Platz für Barcodefelder)					

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle Blankenburgstr. 81 8) Sendungsnummer 530079		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: • SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 2.01.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. •	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE 71634 Ludwigsburg Tel.: 07141-2451-15 / -18 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW 16) Eintreff-Datum 9.01.19 17) Eintreff-Zeit 15:00	

8) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
1338797	1	TBA-520922	O	Foglio seg. 3		
	17	3215 KLT32	O	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	32	185
	7	3215 KLT32	O	Vuoti		
	1	TBA-501568				
1338798	1	TBA-520922	O			
	5	3215 KLT32	O	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	22	67
	3	3215 KLT32	O	Vuoti		
	1	TBA-501568				
				Foglio seguente		

25) Summe	26) Rauminhalt cdm/ Lademeter	Summen	27)	28)
-----------	-------------------------------	--------	-----	-----

29) Gefahrgut-Klassifikation	30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck
------------------------------	--

31) Frankatur	32) Warenwert für SLVS	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme
	Euro		Euro

5) Anlagen 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift	36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten. Firmenstempel/ Unterschrift
--	---

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.	44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	46) Für Warenempfänger
---	--	--	---------------------------

(Platz für Barcodefelder)

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.		
N.ID IVA: DE140809701		5) Beladestelle Blankenburgstr. 81		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:		
8) Sendungsnummer 530079		11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		SPEDITIONS-AUFTRAG		
12) Kunden-Nr. 102657		14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		6) Datum 2.01.19 7) Relations-Nr.		
				9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.		
				Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE 71634 Ludwigsburg Tel.: 07141-2451-15 / -18		
				13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		
				15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW		
				16) Eintreff-Datum 9.01.19 17) Eintreff-Zeit 15:00		
8) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
1338799	1	TBA-520922	0	Foglio seg. 4		
	31	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	36	317
	1	3215 KLT32	0	Vuoti		
	1	TBA-501568	0			
1338800	1	TBA-520922	0			
	5	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	22	67
	3	3215 KLT32	0	Vuoti		
	1	TBA-501568	0			
				Foglio seguente		
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		Summen		27) 28)
29) Gefahrgut-Klassifikation				30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur		32) Warenwert für SLVS Euro		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro
5) Anlagen				36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		
				37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.		
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		
Datum		Uhrzeit		Firmenstempel/ Unterschrift		
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.				44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)
46) Für Warenempfänger						
(Platz für Barcodefelder)						

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle Blankenburgstr. 81 8) Sendungsnummer 530079		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 2.01.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE 71634 Ludwigsburg Tel.: 07141-2451-15 / -18 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.		14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA 14248	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW		16) Eintreff-Datum 9.01.19 17) Eintreff-Zeit 15:00			

8) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
1338801	1	TBA-520922	O	Foglio seg. 5		
	10	3215 KLT32	O	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	27	117
	6	3215 KLT32	O	Vuoti		
	1	TBA-501568				
	1	TBA-520922	O			
1338802	14	3215 KLT32	O	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	27	154
	2	3215 KLT32	O	Vuoti		
	1	TBA-501568				
				Foglio seguente		

25) Summe	26) Rauminhalt cdm/ Lademeter	27) Summen	28)
-----------	-------------------------------	------------	-----

29) Gefahrgut-Klassifikation	30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck
------------------------------	--

31) Frankatur	32) Warenwert für SLVS	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro
	Euro		

35) Anlagen 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift	36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Firmenstempel/ Unterschrift
---	--

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.	44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	46) Für Warenempfänger
---	--	---------------------------

(Platz für Barcodefelder)

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle Blankenburgstr. 81 8) Sendungsnummer 530079		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE 71634 Ludwigsburg Tel.: 07141-2451-15 / -18	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		13) Bordero-/ Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW 16) Eintreff-Datum 9.01.19 17) Eintreff-Zeit 15:00	
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl 1	20) Packmitteltyp TBA-520922	21) 22) Inhalt SF Foglio seg. 6
			23) Lademittel- gewicht kg
			24) Bruttogewicht kg
25) Summe 12		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter 3,0	
		27) Summen 452	
		28) 2793	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS 17.310 Euro	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro
34) Versender-Nachnahme Euro		35) Anlagen	
36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN		37) Kontierung	
38) Transportmittel-Nr. -1		39) LKW-Code Camion spediz.	
40) Versandart		41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten.			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift	
44) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)
		46) Für Warenempfänger	
(Platz für Barcodefelder)			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000010 vom 02.01.2019



19-000010

Ludwigsburg, 03.01.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur ESKA AUTOMOTIVE GMBH LUTHERSTRASSE 87 09126 CHEMNITZ		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu CHEMNITZ Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	1338792	12	COLLI	Getriebeteile	2.792	
2	1338793					
3	1338794 - 1338802					
Summe: Total		12,00 COLLI		2.792,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Fahrkilometer mit Grenzübergängen von Via dei Ciclamini, snr 70026 Modugno (BA) bis 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "Ricevuto con riserva di Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt."				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-000010 empfangen am		Datum / Date		
20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH D-09126 CHEMNITZ		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		